

2006 年 9 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 渔业委员会

### 水产养殖分委员会

#### 第三届会议

2006 年 9 月 4—8 日，印度新德里

## 改进关于水产养殖状况和趋势的信息

### 摘要

根据水产养殖分委员会第二届会议的要求，粮农组织于2004年1月在罗马召开了关于改进水产养殖状况和趋势信息的一次专家磋商会。该磋商会处理的问题包括：

- 国家水产养殖数据收集的现状和主要问题；
- 粮农组织监测和报告水产养殖生产状况的现行程序；
- 水产养殖数据报告方面全球性问题的优先次序；
- 信息需要和数据可获得性

专家磋商会的一项重要产出是制定《改进水产养殖状况和趋势信息的战略和纲要计划草案》。设想这一过程将补充为改进捕捞渔业状况和趋势报告而开展的、导致通过《STF战略》<sup>1</sup>和发起促进实施《STF战略》的“渔业守则 - STF项目”<sup>2</sup>的过程。请成员对这项战略草案发表评论和提供咨询，如能接受，建议将该战略提交2007年渔委第二十七届会议审批。预计将需要预算外资金来帮助发展中国家实施这项战略，请潜在捐助者和伙伴表明其兴趣。

<sup>1</sup> 《改进捕捞渔业状况和趋势信息的战略（STF 战略）》。罗马，粮农组织，2003 年，34 页。

<sup>2</sup> 渔业守则（全球负责任渔业伙伴关系计划）— 《改进捕捞渔业状况和趋势信息的战略（STF 战略）》。

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

## 引 言

1. 改进现有水产养殖信息的重要性得到渔委水产养殖分委员会第一届和第二届会议的肯定<sup>3</sup>。虽然已经取得进展，但仍需开展大量工作。尤其是，分委员会第二届会议赞同召开计划的关于改进水产养殖状况和趋势信息的专家磋商会。除了粮农组织秘书处之外，16位国际水产养殖专家参加了2004年1月在罗马举行的磋商会。该专家磋商会的一项重要产出是制定和商定了《改进水产养殖状况和趋势信息的战略和纲要计划草案》。这些活动被视为启动了一个与为捕捞渔业开展的、导致通过《STF战略》和为改进全球捕捞渔业状况和趋势报告实施“渔业守则—STF项目”的过程平行的过程。

## 专家磋商会

2. 改进水产养殖状况和趋势信息的专家磋商会审议了全球现有水产养殖信息的现状及粮农组织用于索求信息的各种机制。会议讨论了该系统的优点和改进，包括扩大使用电子问答调查表的范围，向粮农组织报告水产养殖数据。此外，还讨论了包括以下方面在内的现行数据系统中的弱点：

- 某些行业部门（如小型部门）不报告或报告不足，
- 缺乏品种一级的产量报告，
- 缺乏新品种的报告，以及
- 术语和概念的界定和标准化方面的问题。

3. 为了处理最后一点，磋商会建议成立一个与渔业统计资料协调工作组类似的机构间组织，其任务将是确定与全球水产养殖统计资料和信息有关的问题的标准并提出建议。

4. 会上指出，缺乏品种一级的数据和未能报告新品种的产量，就全球一级某些品种的状况而言会误导人们。例如，普遍认为亚太地区虾类的水产养殖生产近几年已从草虾（*Penaeus monodon*）大量转向南美白虾（*P. vannamei*）。然而，数据迟迟不能反映这一状况，因为许多产量按更加综合的“对虾”类或原先的品种报告。

5. 在对现有水产养殖信息和信息需要进行审查之后，专家磋商会确定了状况和趋势报告应处理的六项关键主题，以便支持水产养殖的可持续发展。这些主题是：

- 水产养殖生产的数量、品种和价值；
- 水产养殖资源的利用与环境管理；
- 水产养殖对减轻贫困和改善生计的贡献；

---

<sup>3</sup> 粮农组织渔业报告第 674 号：“渔业委员会水产养殖分委员会第一届会议报告，中华人民共和国北京，2002 年 4 月 18—22 日。”和粮农组织渔业报告第 716 号：“渔业委员会水产养殖分委员会第二届会议报告，挪威特隆赫姆，2003 年 8 月 7—11 日”。

- 水产养殖对粮食安全和粮食需求的贡献；
- 水产养殖对国民经济和贸易的贡献；以及
- 发展有助于负责任地发展水产养殖业的机构。

6. 该小组还为各项主题确定了可衡量的指标，就将如何收集信息提出了建议。会议认为所有六项主题对决策都是重要的，但与此同时，认识到收集某些主题的信息将有困难，这可能影响数据和信息收集的优先重点，当资源有限时尤其如此。磋商会认识到粮农组织发给成员国的问答调查表并非收集所需信息的唯一现有的也未必是最适当的方式。必须利用其他信息来源，包括国家报告、专门研究、行业报告和地方知识。

### 战略草案的主要成分

7. 关于改进水产养殖状况和趋势信息的专家磋商会所制定的《战略草案》（以下简称“《战略》”）全文见粮农组织渔业技术文集第480号“改进全球水产养殖信息”（COFI/AQ/III/2006/Inf.6）（仅英文本）。《战略》的主要特征和规定在本文中作了概述。

### 性质、范围和目标

8. 《战略》在《负责任渔业行为守则》框架内制定，考虑到开展的导致制定了《改进捕捞渔业状况和趋势信息的战略》的过程，后者于2003年2月份为粮农组织渔业委员会正式接受<sup>4</sup>。

9. 《战略》适用于水产养殖状况和趋势信息的收集和传播。收集水产养殖数据的需要首先是为了国家水产养殖部门的决策、规划和管理，在全球一级，是由各国根据粮农组织章程第XI条向粮农组织报告渔业统计资料的现行义务所决定的。《战略》建议为国家、区域和全球各级的用户大大改进数据收集及相关研究。这应包括相关国际组织和金融机构为发展中国家的能力建设提供额外支持。

10. 《战略》涉及全球范围，其设计包括淡水、咸淡水和海水的所有水产养殖，包括所有商业和小规模水产养殖。它涉及：

- 国家收集、加工、分析和传播信息的能力；
- 数据和信息的质量、全面性和范围；
- 信息收集和传播的及时性；
- 协调数据和信息收集的国家和国际机构框架；
- 编写全球状况和趋势报告的参与和透明度。

11. 《战略》的总目标是为改进水产养殖状况和趋势的信息，使其成为决策和管

---

<sup>4</sup> 粮农组织。《改进捕捞渔业状况和趋势信息的战略》。罗马，2003年，34页。

理基础提供一个框架，并确保发展与资源和环境的良好管理一致。

12. 《战略》将通过国家间直接作出的，或通过参加区域渔业组织和粮农组织作出的安排加以实施。这些安排应建立在从地方、国家到区域的各种地理规模上，应当相互联系，在粮农组织主持下形成一个全球系统。按照《负责任渔业行为守则》第5条，发展中国家的能力将在《战略》实施过程中得到考虑。

### 所需行动

13. 《战略》将有待采取的行动分成以下三大类：

- **发展中国家的能力建设**—对满足国家需要和履行现有报告义务至关重要，并确保发展中国家充分参与和受益于《战略》。
- **全球方法和标准**—除了评价在国家需要和重点、数据收集成本和国家能力方面应收集何种数据之外，所收集的数据的空白和制约因素应得到处理。粮农组织应与其伙伴一起为汇编、加工和分析水产养殖统计资料制定标准方法和开发软件，并促进成员国的采纳和应用。
- **改进统计资料及状况和趋势报告的机构体制和程序**—粮农组织应考虑成立一个区域间水产养殖统计资料协调工作组，审查水产养殖统计要求，商定标准概念和定义，提出协调相关组织之间的水产养殖统计活动的建议。国家应当商定促进向粮农组织提供并与粮农组织交流水产养殖信息的安排，应当监测这些系统，以确保其可持续地满足水产养殖的决策和管理需要。

14. 各有关机构和组织在《战略》的实施过程中都可发挥重要作用。成员国应评价其为改进水产养殖信息所需采取的行动，按优先次序满足这些需要，并报告改进情况，作为其向粮农组织提交的关于《负责任渔业行为守则》的两年度报告的一部分。各国应当确定优先重点，分配足够的资源以确保可持续而及时地收集、加工和传播所需的信息，从而能够合理地管理国家资源和负责任地发展水产养殖。只有以高质量的国家系统提供的信息为基础，才可能建立一个高质量的全球信息系统。

15. 负有水产养殖统计资料和信息使命的一些区域渔业组织或其他机构，可通过向其成员提供支持，参加全球和区域计划，参与为改进水产养殖信息制定规范（如定义）、标准、分类和准则的决策，在《战略》中发挥重要作用。国际和国家发展伙伴机构应同样优先重视向发展中国家和数据收集系统处于最危急状况的国家提供财政和技术援助，从而能够发展实施《战略》所必需的信息系统。同样，与水产养殖有关的非政府组织应通过提供支持鼓励实施《战略》。

16. 粮农组织将根据其大会的指导，通过适当的机制，包括技术援助计划，利用正常计划资金和为此向粮农组织提供的预算外资金支持这项战略的实施。粮农组织应当为实施这一《战略》，尤其是为在发展中国家、特别包括其中的最不发达国家中建立有效而可持续的数据收集、加工和分析系统制定一项具体计划。下一节描述了为此提出的一个项目概要草案。此外，粮农组织将通过渔委和水产养殖分委员会

每两年度报告一次《战略》实施的进展状况。

### 项目概要草案

17. 项目草案处理关于水产养殖状况和趋势的数据和信息的收集、加工和使用的改进问题。它将成为渔业守则计划—“为实施《负责任渔业行为守则》向发展中国家提供援助”的一部分，性质与“渔业守则—STF（捕捞渔业状况和趋势）项目”相似。项目活动将通过实施两个互补的成分开展：

- **成分1：制定清查方法和执行准则。**本项成分将清查和盘点目前为监测水产养殖发展的所有方面而使用的系统，并评估这些系统的质量。这些活动将具有规范性和全球性，其结果应是出版物、培训材料和软件。
- **成分2：实地培训和实施。**本项成分将努力使若干发展中国家水产养殖信息的收集和加工得到重大改进。主要目的是为国家或区域一级的决策和管理获得更好的数据。改进对粮农组织的报告将成为一项重要的间接利益。

18. 粮农组织将主要通过负责水产养殖的有关部和机构与成员国协同努力。预期将与渔业守则计划的其它成分和粮农组织其它的水产养殖项目密切协调。预期受益国将承诺提供人员和后勤支持。

### 其他有关活动

19. 在闭会期间，粮农组织在实施与改进水产养殖状况和趋势报告有关的建议方面取得了进展。汇编、分析和传播除产量和产值以外的数据成分的工作已经开始。这些成分包括按养殖方法分类的产量、水产养殖的结构性数据和孵化场产量资料。预期将于2007年提供有关这些数据的报告和关于收集这些数据成分的建议。

20. 关于改进水产养殖状况和趋势信息的专家磋商会结束后，召开了关于粮农组织水产养殖问答调查表“FISHSTAT AQ”的专家工作组会议。该工作组包括设计问答调查表的两名专家，为FISHSTAT AQ问答调查表设计了修订格式，使用了更加简洁的单页设计，采纳了专家磋商会的各项建议。这一格式正在测试中，取决于测试结果，可能于2007年普遍应用。工作组还重申FISHSTAT AQ问答调查表不应成为向成员国收集信息的唯一手段。

21. 渔业部与粮农组织统计司合作改进2010年世界农业普查计划中的水产养殖的范围。这项计划的前几个版本包括了与水产养殖有关的问题，但仅仅是在农业单位的前提下提出的。因此，水产养殖的范围有限，其结果的实用性也将有限。该计划的2010版<sup>5</sup>包括对农业和水产养殖进行联合普查的准则。在这项联合普查中，也将包括从事水产养殖而不是农业的单位。这将更加全面地反映国家的水产养殖部门。

---

<sup>5</sup> 粮农组织。2010年世界农业普查计划。综合性农业普查和调查系统。罗马，2005年。160页。

22. 渔业部已经开始为许多国家汇编《国家水产养殖业概况》（《NASO概况》）。

《NASO概况》是一项简要、全面的跨领域产品，它介绍了国家一级水产养殖和以养殖为基础的渔业的情况和趋势概况。目前，正在使用一种标准化的结构汇编大约100个《NASO概况》，大约20个已经在粮农组织万维网站上发表<sup>6</sup>。其余概况将在完成后添加。《NASO概况》将使用粮农组织所有官方语言提供，每四、五年将更新一次。

### **建议分委员会采取的行动**

23. 请分委员会：

- 评论《战略草案》和《项目计划草案》的需要和潜在实用性，以及关于改进水产养殖状况和趋势报告的专家磋商会和关于粮农组织水产养殖问答调查表“FISHSTAT AQ”的专家工作组的工作，
- 审查《战略草案》和《项目计划草案》的内容并提供咨询，考虑建议渔业委员会批准《战略》，
- 就前进的道路提供咨询，并表明他们有无兴趣为实施该战略和项目提供必需的预算外资金，
- 报告为把水产养殖纳入其他数据收集活动，尤其是纳入农业或人口普查所做的努力。

---

<sup>6</sup> 例如，请见 [http://www.fao.org/figis/servlet/static?dom=countrysector&xml=naso\\_ghana.xml](http://www.fao.org/figis/servlet/static?dom=countrysector&xml=naso_ghana.xml)